



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Armaturen für Tanks zur Beförderung gefährlicher Güter

Aufgrund einer Bauteilprüfung -
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -
test report by

TÜV SÜD Industrie Service GmbH vom 29.05.2013

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

RegO GmbH

Industriestraße 9, 35075 Gladenbach

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜ . AGG . 453 – 13

für for

Absperrventile für den Einsatz an Flüssiggas-Tanks

Typ type

siehe VdTÜV-Bauteilprüfblatt

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

GGVSEB/ADR/RID 2013, Kapitel 6.8; EN 13175:2003; EN 13175+A2:2007;
VdTÜV-Merkblatt „Allgemeines 002“, Ausgabe 12.2011; VdTÜV-Merkblatt „Armatur 100“,
Ausgabe 07.2006

Sie ist bis zum **30.06.2018**
befristet und kann widerrufen werden.

It expires on **2018-06-30**
and is revocable.

Die Bescheinigung vom ---
wird hierdurch ersetzt.

The certificate dated ---
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Armaturen aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged to the competent Authorized Inspector to conduct a random check on the accessories concerning identity to the type once a year. The accessories have to be taken from the current production.

Berlin, 2. August 2013

Din/Web

Verband der TÜV e. V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik,
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
- Gefahrguttransporte -

Dr. Dinkler



Bauteilgeprüfte Armaturen für Tanks
Bauteilprüfnummer 453 – 13

Armaturen Beförderung
gefährlicher Güter
453
06.2013

- 1 **Hersteller** RegO GmbH
Industriestraße 9
35075 Gladenbach
- 2 **Bauart** Absperrventile für den Einsatz an Flüssiggas-Tanks
- 3 **Typbezeichnung**

Ventil	Zeichnung	P _s [bar]	T _s [°C]	Werkstoff
A2805	A2805C, Rev. D, 2-21-11	27	-40 bis 50	ASTM A395 (60-40-18)
A8020	A8020D SER, Rev. B, 3-29-11			ASTM A395 (60-40-18)
9101P5H	9101P5 SER, Rev. M, 2-24-09			ASTM B16, UNS C36000
7647SC	7647SC SER, Rev. D, 11-5-09			ASTM B16, UNS C36000

- 4 **Prüfanforderungen**
- GGVSEB/ADR/RID 2013, Kapitel 6.8
 - EN 13175:2003
 - EN 13175+A2:2007
 - VdTÜV-Merkblatt „Allgemeines 002“, Ausgabe 12.2011
 - VdTÜV-Merkblatt „Armatur 100“, Ausgabe 07.2006
- 5 **Aufgaben des Sachverständigen bei der Abnahmeprüfung der eingebauten Armatur**
- Kontrolle der Kennzeichnung
 - Dichtheits- und Funktionsprüfung
- 6 **Kennzeichnung**
- Herstellername
 - Bauteilkennzeichen: **TÜ . AGG . 453 – 13**
 - Werkstoff: ASTM A395 (60-14-18),
ASTM B16, UNS C36000
 - Nennweite DN
 - P_s: 27 bar
 - P_H: 40,5 bar
 - Herstellungsjahr
 - EN 13175:2003
 - EN 13175+A2:2007
 - Laufende Ventilnummer
 - Temperaturbereich (soweit außerhalb von -20 °C bis +50 °C)

Nach dem Prüfbericht der TÜV SÜD Industrie Service GmbH vom 29.05.2013

Die VdTÜV-Merkblätter sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung, die Verbreitung, der Nachdruck und die Gesamtwiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege bleiben, auch bei auszugsweiser Verwertung, der vorherigen Zustimmung des Verlages vorbehalten. Weitere Hinweise siehe VdTÜV-Merkblatt „Allgemeines 001“.

7 Eignung

Absperreinrichtung für den Transport von unter Druck verflüssigten Gasen, deren Verträglichkeit mit den medienberührten Armaturenwerkstoffen nachgewiesen wurde.
Die Gasverträglichkeit wurde nicht überprüft.

- Gehäusewerkstoff: Siehe Abschnitt 6
- Dichtungen: PTFE, CTFE

8 Bemerkungen

Die Absperreinrichtungen müssen die gleiche Sicherheit wie die Tankkörper aufweisen.

9 Hinweis

Der Hersteller ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Armaturen aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

10 Gültigkeit des Bauteilkennzeichens

bis zum 30. Juni 2018